

MÉMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Vendredi, 16 septembre 1904.

N^o 59.

Freitag, 16. September 1904

Avis. — Jurys d'examen.

Par arrêté grand-ducal du 4 septembre et, ont été nommés membres des jurys d'examen pour la collation des grades pendant l'année 1904-1905 :

I. *Pour la philosophie et les lettres :*

a) membres effectifs : MM. *Henrion*, conseiller de Gouvernement ; *Gredt*, directeur du gymnase de l'Athénée ; *Schaack*, professeur honoraire ; *Tibesar* et *Martin d'Huart*, professeurs au gymnase de l'Athénée ;

b) membres suppléants : MM. *Herchen*, professeur au gymnase de l'Athénée ; *N. van Werveke*, professeur à l'école industrielle et commerciale de l'Athénée, et *Schmitz*, professeur au gymnase de l'Athénée.

II. *Pour les sciences physiques et mathématiques :*

a) membres effectifs : MM. *Philippe*, professeur au gymnase de l'Athénée ; *Frantz de Colnet*, conseiller à la Chambre des comptes ; *J.-B. Heuertz*, directeur du gymnase de Diekirch ; *Hoffmann* et *Soisson*, professeurs à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg ;

b) membres suppléants : MM. *Wengler*, professeur au gymnase d'Echternach ; *Nic. Schmit*, professeur au gymnase de l'Athénée, et *Kowalsky*, professeur au gymnase de Diekirch.

III. *Pour les sciences naturelles :*

a) membres effectifs : MM. *Aug Mullendorff*, directeur honoraire du gymnase de Diekirch ; *Em. d'Huart*, professeur à l'école industrielle et

Bekanntmachung. — Prüfungsjurys.

Durch Großh. Beschluß vom 4. September et. sind zu Mitgliedern der Prüfungsjurys für die Verleihung der Grade während des Jahres 1904—1905 ernannt worden:

I. Für die Philosophie und Philologie:

a) zu Mitgliedern: die *H. Henrion*, Regierungsrath; *Gredt*, Director am Gymnasium des Athenäums; *Schaack*, Ehren-Professor; *Tibesar* und *M. d'Huart*, Professoren am Gymnasium des Athenäums;

b) zu Ergänzungsmitgliedern: die *H. Herchen*, Professor am Gymnasium des Athenäums; *N. van Werveke*, Professor an der Industrie- und Handelsschule, und *Schmitz*, Professor am Gymnasium des Athenäums.

II. Für die physikalischen und mathematischen Wissenschaften:

a) zu Mitgliedern: die *H. Philippe*, Professor am Gymnasium des Athenäums; *Fr. de Colnet*, Rath an der Rechnungskammer; *J. B. Heuertz*, Director des Gymnasiums zu Diekirch; *Hoffmann* und *Soisson*, Professoren an der Industrie- und Handelsschule zu Luxemburg;

b) zu Ergänzungsmitgliedern: die *H. Wengler*, Professor am Gymnasium zu Echternach; *Nic. Schmit*, Professor am Gymnasium des Athenäums, und *Kowalsky*, Professor am Gymnasium zu Diekirch.

III. Für die Naturwissenschaften:

a) zu Mitgliedern: die *H. Aug. Mullendorff*, Ehren-Director des Gymnasiums zu Diekirch; *Em. d'Huart*, Professor an der Zu-

commerciale de Luxembourg; Dr. *Grechen*, médecin à Luxembourg; J.-P. *Faber*, professeur à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg, et Edm. *Klein*, professeur au gymnase de l'Athénée;

b) membres suppléants: MM. *Petry*, professeur à l'école industrielle et commerciale de Luxembourg; Félix *Heuert*, professeur au gymnase d'Echternach, et A. *Biver*, docteur en sciences naturelles à Ettelbrück.

IV. Pour le droit:

a) membres effectifs: MM. *Thorn*, procureur général d'État; P. *Uveling*, président du tribunal d'arrondissement à Luxembourg; *Glaesener*, conseiller à la Cour supérieure de justice; *Velter*, procureur d'État à Luxembourg, et Ad. *Schmit*, avocat avoué à Luxembourg;

b) membres suppléants: MM. Jos. *Rischard*, vice-président de la Cour supérieure de justice; *Larue*, avocat général, et *Risch*, avocat-avoué à Luxembourg.

V. Pour le notariat:

a) membres effectifs: MM. Joseph *Thilges*, conseiller à la Cour supérieure de justice; *Hamelius*, directeur du Crédit foncier et de la Caisse d'épargne; E. *Salentiny*, notaire à Ettelbrück; Ed. *Hemmer*, notaire à Cap, et E. *Wilhelmy*, avocat-avoué à Luxembourg;

b) membres suppléants: MM. Victor *Rischard*, vice-président du tribunal d'arrondissement à Luxembourg; *Velter*, notaire à Dalheim, et J. *Gruber*, notaire à Eich.

VI. Pour la médecine:

a) membres effectifs: MM. *Fonck*, président du Collège médical à Luxembourg; *Klein*, médecin à Mondorf-les Bains; *Fleisch*, vice-président du Collège médical à Rumelange; *Nepper*, membre du Collège médical à Ettelbruck, et *Praum*, directeur du laboratoire bactériologique à Luxembourg;

b) membres suppléants: MM. *Alesch*, médecin-inspecteur à Luxembourg; *Grechen*, médecin à Luxembourg, et *Baldauff*, secrétaire du Collège médical à Luxembourg.

industrie- und Handelsschule zu Luxemburg; Dr. *Grechen*, Arzt zu Luxemburg; J. P. *Faber*, Professor an der Industrie- und Handelsschule zu Luxemburg, und Edm. *Klein*, Professor am Gymnasium des Athenäums;

b) zu Ergänzungsmitgliedern: die H. H. *Petry*, Professor an der Industrie- und Handelsschule zu Luxemburg; Felix *Heuert*, Professor am Gymnasium zu Echternach; A. *Biver*, Doktor der Naturwissenschaften zu Ettelbrück.

IV. Für das Rechtsstudium:

a) zu Mitgliedern: die H. H. *Thorn*, Generalstaatsanwalt; P. *Uveling*, Präsident des Bezirksgerichtes zu Luxemburg; *Glaesener*, Obergerichtsrath; *Velter*, Staatsanwalt zu Luxemburg, und Ad. *Schmit*, Advokat-Anwalt zu Luxemburg;

b) zu Ergänzungsmitgliedern: die H. H. Jos. *Rischard*, Vice-Präsident des Obergerichtshofes; *Larue*, General-Advokat, und *Risch*, Advokat-Anwalt zu Luxemburg.

V. Für das Notariat:

a) zu Mitgliedern: die H. H. Jos. *Thilges*, Obergerichtsrath; *Hamelius*, Director der Grundkredit-Anstalt und der Sparkasse; E. *Salentiny*, Notar zu Ettelbrück; Ed. *Hemmer*, Notar zu Cap, und E. *Wilhelmy*, Advokat-Anwalt zu Luxemburg;

b) zu Ergänzungsmitgliedern: die H. H. Jos. *Rischard*, Vice-Präsident des Bezirksgerichtes zu Luxemburg; *Velter*, Notar zu Dalheim, und J. *Gruber*, Notar zu Eich.

VI. Für die Medizin:

a) zu Mitgliedern: die H. H. *Fonck*, Präsident des Medizinal-Collegiums zu Luxemburg; *Klein*, Arzt zu Bad-Mondorf; *Fleisch*, Vice-Präsident des Medizinal-Collegiums zu Rumelange; *Nepper*, Mitglied des Medizinal-Collegiums zu Ettelbrück, und *Praum*, Director des bakteriologischen Institutes;

b) zu Ergänzungsmitgliedern: die H. H. *Alesch*, Sanitäts-Inspektor zu Luxemburg; *Grechen*, Arzt zu Luxemburg, und *Baldauff*, Sekretär des Medizinal-Collegiums zu Luxemburg.

VII. Pour la médecine-vétérinaire :

a) membres effectifs : MM. les médecins-vétérinaires *Wolff* de Diekirch, *Diederich* de Luxembourg, *Neyen* de Remich, *Ries* d'Ettelbruck, et *Jean Hoffmann* d'Ettelbruck ;

b) membres suppléants : MM. les médecins-vétérinaires *Krombach* de Redange, *J. Bivort* de Clervaux, et *Sparz* de Luxembourg.

VIII. Pour la pharmacie :

a) membres effectifs : MM. *Edm. Knaff*, médecin et membre du Collège médical à Grevenmacher ; *Aschmann*, professeur à l'école agricole d'Ettelbruck ; *Schouc*, ancien pharmacien à Eich ; *Kuborn*, pharmacien à Luxembourg, et *Gusenburger*, pharmacien à Luxembourg ;

b) membres suppléants : MM. *Giver*, médecin à Luxembourg ; *Schroell* (père), pharmacien à Rumelange, et *X. Perlia*, pharmacien à Eich.

Les différents jurys se réuniront le vendredi, 30 septembre, à 3 h. de relevée, à l'Hôtel du Gouvernement, à l'effet d'être installés et de recevoir communication des pièces produites par les récipiendaires qui voudront subir leur examen pendant la session ordinaire.

Avant le 28 septembre, les récipiendaires pour les diverses branches devront me faire parvenir leurs demandes et y joindre :

1° la quittance du receveur constatant le paiement des droits fixés par l'art. 43 de loi du 8 mars 1875 ;

2° les certificats et les diplômes justifiant qu'ils ont subi les examens antérieurs exigés par la loi ;

3° les certificats d'études dont les matières sont déterminées par les lois des 8 mars 1875 et 17 mai 1882.

Les récipiendaires sont priés d'indiquer dans les demandes d'admission le lieu et date de leur naissance ainsi que l'état ou la profession de leurs parents.

Luxembourg, le 8 septembre 1904.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

VII. Für die Thierarzneikunde :

a) zu Mitgliedern : die H. Thierärzte *Wolff* zu Diekirch ; *Diederich* zu Luxemburg ; *Neyen* zu Remich ; *Ries* zu Ettelbrück, und *J. Hoffmann* zu Ettelbrück ;

b) zu Ergänzungsmitgliedern : die H. Thierärzte *Krombach* zu Redingen ; *J. Bivort* zu Clerv, und *Sparz* zu Luxemburg.

VIII. Für die Pharmaceutik :

a) zu Mitgliedern : die H. *Edm. Knaff*, Arzt und Mitglied des Medizinäl-Collegiums zu Grevenmacher ; *Aschmann*, Professor an der Ackerbauschule zu Ettelbrück ; *Schouc*, ehemaliger Apotheker zu Eich ; *Kuborn* und *Gusenburger*, Apotheker zu Luxemburg ;

b) zu Ergänzungsmitgliedern : die H. *Giver*, Arzt zu Luxemburg ; *Schroell* (Vater), und *X. Perlia*, Apotheker zu Eich bezw. zu Rumelingen.

Die Prüfungsjurys werden am Freitag, den 30. September, um 3 Uhr Nachmittags, im Regierungsgebäude zu Luxemburg, behufs ihrer Instillierung zusammentreten, allwo dieselben Mittheilung der von den Recipienten der diesjährigen Session eingereichten Schriftstücke erhalten werden.

Die Recipienten in den verschiedenen Fächern haben mir vor dem 28. September ihr Gesuch nebst folgenden Belegstücken einzureichen :

1° die Quittung des Steuereintnehmers über die Entrichtung der durch Art. 43 des Gesetzes vom 8. März 1875 festgestellten Gebühren ;

2° die Zeugnisse und Diplome, welche bezeugen, daß sie die vorgängigen gesetzlichen Prüfungen bestanden haben ;

3° die Studienzeugnisse über die durch die Gesetze vom 8. März 1875 und 17. Mai 1882 vorgesehenen Gegenstände.

Die Recipienten sind gebeten, in den Zulassungsgesuchen Ort und Datum ihrer Geburt, sowie Stand oder Gewerbe ihrer Eltern anzugeben.

Luxemburg, den 8. September 1904.

Der General-Director der Finanzen,
W. MONGENAST.

Avis. — Association syndicale.

Par arrêté du soussigné en date du 3 ct., l'association syndicale pour l'établissement de chemins d'exploitation à Weiler-la Tour, dans la commune de Weiler-la-Tour, a été autorisée. — Cet arrêté ainsi qu'un double de l'acte d'association sont déposés au Gouvernement et au secrétariat communal de Weiler-la-Tour.

Luxembourg, le 3 septembre 1904.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,*
EYSCHEN

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaft.

Durch Beschluß des Unterzeichneten vom 3. September 1904 ist die Syndikatsgenossenschaft für Anlage von Feldwegen zu Weiler-z-Thurm, Gemeinde Weiler-z-Thurm, ermächtigt worden. — Dieser Beschluß sowie ein Duplikat des Genossenschaftsaktes sind auf der Regierung und dem Gemeindefekretariate von Weiler-z-Thurm hinterlegt.

Luxemburg, den 3. September 1904.

Der Staatsminister,
Präsident der Regierung,
E y s c h e n.

Relevé des agents d'assurances agréés pendant le mois d'août 1904.

N°	NOMS ET DOMICILE.	QUALITÉ.	COMPAGNIES D'ASSURANCES.	DATE de l'agrégation
1	<i>Goldschmit</i> , Edouard, huissier à Remich.	Agent.	The Gresham (vie).	5 août.
2	<i>Hæfster</i> , Laurent, secrétaire-économiste à l'hospice civil à Echternach.	id.	id.	9 id.
3	<i>Minden</i> , Michel, clerc de notaire à Willz.	id.	1) Aachener & Münchener Feuer-Versicherungsgesellschaft (vol et effraction). 2) Kölnische Unfall-Versicherungs-Actien-Gesellschaft.	9 id.
4	<i>Bonifas</i> , Nicolas, clerc de notaire à Cap.	id.	Compagnies belges d'assurances générales sur la vie et contre l'incendie.	9 id.
5	<i>Conrad</i> , Michel, aubergiste à Consdorf.	id.	1) Les Propriétaires Réunis (incendie). 2) Compagnie d'assurances générales sur la vie à Paris. 3) Kölnische Hagel-Versicherungsgesellschaft.	10 id.
6	<i>Gloden-Thill</i> , Jean-Pierre, cafetier à Luxembourg.	id.	« La Baloise » (vie et accidents).	10 id.
7	<i>Clement</i> , Pierre, cafetier à Potlange.	id.	1) Aachener et Münchener Feuer-Versicherungsgesellschaft. 2) Kölnische Unfall-Versicherungsgesellschaft.	18 id.

Luxembourg, le 31 août 1904.

Caisse d'épargne. — A la date du 27 août 1904, le livret N° 43342 a été déclaré perdu. Le porteur du dit livret est invité à le présenter dans la quinzaine à partir de ce jour, soit au bureau central, soit à un bureau auxiliaire quelconque de la Caisse d'épargne, et à faire valoir ses droits. Faute par le porteur de ce faire dans le dit délai, le livret en question sera déclaré annulé et remplacé par un nouveau.

Luxembourg le 1^{er} septembre 1904.

Arrêté du 15 septembre 1904, autorisant la pêche à l'aide de la ligne flottante dans les cours d'eau affectonnés par la truite.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR ;

Revu ses arrêtés en date des 19 juillet et 23 août 1904, portant interdiction de la pêche dans les eaux à truites, à l'exception des deux Ernz et de l'Eisch ;

Vu les propositions de M. l'Inspecteur des eaux et forêts ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Par modification aux arrêtés précités, il est permis de pratiquer la pêche dans les cours d'eau affectonnés par la truite à l'aide de la ligne flottante, à l'exclusion de tout autre mode de pêche. — En ce qui concerne les deux Ernz et l'Eisch, les dits arrêtés restent maintenus.

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au *Mémorial* et affiché en outre dans toutes les communes du Grand-Duché.

Luxembourg, le 15 septembre 1904.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Télégraphes et téléphones.

A partir du 20 septembre prochain, l'agence téléphonique établie sur le territoire de la section d'Oberanven, au lieu dit « Staffelstein », est supprimée.

Luxembourg, le 15 septembre 1904.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Télégraphes et téléphones.

Une agence téléphonique qui s'occupe également de la transmission et de la réception des télégrammes est établie dans la localité de Holzem. L'agence est ouverte les jours de la semaine

Beschluß vom 15. September 1904, wodurch die Fischerei mittelst der schwimmenden Angel in den von der Forelle gesuchten Wasserläufen erlaubt wird.

Der General-Director des Innern ;

Nach Wiedereinsicht seiner Beschlüsse vom 19. Juli und 23. August 1904, wodurch die Fischerei in den von der Forelle gesuchten Wasserläufen, mit Ausnahme der weißen und schwarzen Ernz und der Eisch, untersagt wird ;

Auf den Antrag des Herrn Inspektors der Gewässer und Forsten ;

Beschließt :

Art. 1. In Abänderung obenerwähnter Beschlüsse ist es erlaubt, die Fischerei in den von der Forelle gesuchten Wasserläufen mittelst der schwimmenden Angel, ausschließlich jeder anderen Fangart, auszuüben. — In Betreff der weißen und schwarzen Ernz und der Eisch bleiben besagte Beschlüsse bestehen.

Art. 2. Gegenwärtiger Beschluß soll im „*Mémorial*“ veröffentlicht und überdies in allen Gemeinden des Großherzogthums angeschlagen werden.

Luzemburg, den 15. September 1904.

Der General-Director des Innern,
H. Kirpach.

Bekanntmachung. — Telegraphen- und Telephonwesen.

Vom künftigen 20. September ab ist die auf dem Gebiete der Sektion Oberanven, Ort genannt „Staffelstein“, errichtete Telephonagentur aufgehoben.

Luzemburg, den 15. September 1904.

Der General-Director der Finanzen,
M. Mongenast.

Bekanntmachung. — Telegraphen- und Telephonwesen.

Eine sich ebenfalls mit der Annahme und Abgabe von Telegrammen befassende Telephonagentur ist in der Ortschaft Holzem errichtet worden. Die Agentur ist geöffnet an den Wochentagen

de 8 heures du matin à midi et de 2 à 7 heures du soir ; les dimanches et jours légalement fériés de 8 à 9 heures, du matin et de 5 à 6 heures du soir.

Luxembourg, le 15 septembre 1904.

Le Directeur général des Finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Postes.

L'agence de la poste, aux colis établie à la station de Nortzange et comprenant les localités de Bergem, Huncherange avec barrière, Nortzange avec barrière et Pontpierre, est supprimée à partir du 1^{er} octobre 1904.

Luxembourg, le 15 septembre 1904.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Avis. — Règlement communal.

En séance du 22 juillet 1904, le conseil communal de la ville d'Echternach a décidé d'augmenter les droits de place sur les foires. — La décision afférente a été dûment approuvée et publiée.

Luxembourg, le 14 septembre 1904.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Règlement communal.

En séances des 2 avril et 6 août 1904, le conseil communal de Differdange a décrété un règlement concernant la construction de nouvelles rues et bâtisses. — Ce règlement a été dûment approuvé et publié.

Luxembourg, le 14 septembre 1904.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis — Règlement communal.

En séance du 7 septembre 1904, le conseil communal de Bous a arrêté un règlement dé-

von 8 Uhr Morgens bis Mittag und von 2—7 Uhr Abends; an den Sonn- und gesetzlichen Feiertagen von 8 bis 9 Uhr Vormittags und von 5 bis 6 Uhr Nachmittags.

Luxemburg, den 15. September 1904.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Postwesen.

Die in der Station zu Nörtzchen errichtete Packetpostagentur, welche die Ortschaften Bergem, Huncheringen nebst Barriere, Nörtzungen nebst Barriere und Steinbrücken begreift, ist vom 1. Oktober 1904 ab aufgehoben.

Luxemburg, den 15. September 1904.

Der General-Director der Finanzen,
M. M o n g e n a s t.

Bekanntmachung. — Gemeindeglement.

In seiner Sitzung vom 22. Juli 1904 hat der Gemeinderath der Stadt Echternach beschlossen, die an den Jahrmärkten zu entrichtenden Platzgelder zu erhöhen. — Fragliche Verfügung ist vorschriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 14. September 1904.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Bekanntmachung. — Gemeindeglement.

In seinen Sitzungen vom 2. April und 6. August 1904 hat der Gemeinderath von Differdangen ein Reglement über die Anlagen von Straßen und Neubauten erlassen. — Befagtes Reglement ist vorschriftsmäßig genehmigt und veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 14. September 1904.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Bekanntmachung. — Gemeindeglement.

In seiner Sitzung vom 7. September 1904 hat der Gemeinderath von Bous ein Reglement

crétant le ban de vendange pour 1904. — Ce règlement a été dûment publié.

Luxembourg, le 14 septembre 1904.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Règlement communal.

En séance du 14 juillet 1904, le conseil communal de Hollerich a décidé d'augmenter la taxe sur les bals publics. — La décision allérente a été dûment publiée et approuvée.

Luxembourg, le 14 septembre 1904.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Associations syndicales.

Conformément à l'art. 2 de la loi du 25 mars 1900, les sociétés ci après désignées ont déposé au secrétariat de la commune où se trouve établi le siège social, l'un des doubles de l'acte d'association sous seing privé, ainsi qu'une liste indiquant les noms, professions et domiciles des administrateurs et de tous les associés, à savoir : Sociétés locales agricoles de Canach et de Schraissig.

Luxembourg, le 16 septembre 1904.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
EYSCHEN.

über die Sperrung der Weinberge für das Jahr 1904 erlassen. — Besagtes Reglement ist vor-schriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luxemburg, den 14. September 1904.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Bekanntmachung. — Gemeindeglement.

In seiner Sitzung vom 14. Juli 1904 hat der Gemeinderath von Hollerich beschlossen, die Taxe betreffend die öffentlichen Bälle zu erhöhen. — Besagliche Verfügung ist vor-schriftsmäßig veröffentlicht und genehmigt worden.

Luxemburg, den 14. September 1904.

Der General-Director des Innern,
H. K i r p a c h.

Bekanntmachung. — Syndikatsgenossenschaften.

In Gemäßheit des Art. 2 des Gesetzes vom 27. März 1900 haben nachbenannte Genossenschaften auf dem Sekretariate der Gemeinde, in welcher sich ihr Sitz befindet, ein Duplicat des Genossenschaftsakttes nebst einem Verzeichnisse, welches Namen, Stand und Wohnort der Verwaltungsräthe, sowie sämtlicher Mitglieder enthält, hinterlegt: die landwirthschaftlichen Lokalvereine von Canach und Schraissig.

Luxemburg, den 16. September 1904.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
E y s c h e n.

Caisse d'épargne. — Situation au 1^{er} septembre 1904.

Dépôts effectués durant le mois d'août 1904	fr.	956,954 73
Remboursements effectués » »	»	568,658 57
Excédent des dépôts	fr.	388,299 16
Dépôts effectués depuis le 1 ^{er} janvier 1904 au 1 ^{er} août 1904	fr.	6,821,871 45
Remboursements effectués »	»	4,806,007 86
Excédent des dépôts	fr.	2,015,863 59
Avoir des déposants au 1 ^{er} janvier 1904, les intérêts de 1903 compris	»	34,950,491 50
Intérêts bonifiés sur les livrets soldes depuis le 1 ^{er} janvier 1904	»	10,951 44
Total des dépôts	fr.	37,365,605 69
Nombre de livrets existants au 1 ^{er} janvier 1904		44864
Livrets nouveaux ouverts depuis le »		4735
Livrets soldes depuis le »		2369
Excédent des livrets nouveaux		2366
Total des livrets en cours		47,230